

**FUNERAL SERVICE**  
**ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΝΕΚΡΩΣΙΜΟΣ**



St Andrew's Orthodox Press  
SYDNEY  
2011

First published 2011 by  
Greek Orthodox Archdiocese of Australia  
242 Cleveland Street  
Redfern, NSW 2016

Copyright © 2011 Greek Orthodox Archdiocese of Australia

This work is subject to copyright. Apart from any use permitted under the Copyright Act 1968, no part may in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) be reproduced, stored in a retrieval system of transmitted without prior written permission from the publisher. Enquiries should be addressed to the publisher.

National Library of Australia  
Cataloguing-in-Publication Data

Title: Funeral Service.

ISBN 9780977597468 (hbk.)

Subjects: Funeral rites and ceremonies.  
Orthodox Eastern Church -- Customs and practices.  
Orthodox Eastern Church -- Liturgy.

Dewey Number: 265.85

Typeset in 12 point Garamond and 11 point SymbolGreekTU  
(Linguist's Software). Icon drawing by Leonidas Ioannou.

## CONTENTS

<b>Funeral Service</b>	1
In the Home	5
In the Church	19
At the Grave	79
For Priests	81
<b>Funeral Service in Renewal Week</b>	89
In the Home	91
In the Church	99
At the Grave	125
<b>Funeral Service for Children</b>	127
In the Home	127
In the Church	141
At the Grave	171
In Renewal Week	173
For an Unbaptised Child	175
Funeral of a Non-Orthodox Christian	179



A decorative border made of small red diamonds surrounds the text.

**FUNERAL SERVICE**  
**ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΝΕΚΡΩΣΙΜΟΣ**

## FUNERAL SERVICE

*The following Funeral Service is chanted for all those who have fallen asleep, both kings and patriarchs, hierarchs and priests, men and women, young and old, except for children, whose special Funeral Service is given separately (p. 127).*

*When an Orthodox Christian dies, the priest is sent for at once by the family. The priest comes to the house of the deceased person, puts on his epitriachelion, and taking the censer enters the place where the body lies.*

*(In older practice, any available clergy, both priests and deacons, attend. The priests wear epitriachelion and white phelonion, the deacons stibarion and orarion and carry incense. Then one priest with a deacon enters the place where the body lies.)*

## In the Home

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever  
and to the ages of ages.

*People:* Amin.

### *Trisagion*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have  
mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy  
Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, be  
merciful to our sins. Master, forgive our trans-  
gressions. Holy One, visit us and heal our  
infirmities, for your name's sake. Lord have  
mercy, Lord have mercy, Lord have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread, and forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

*Priest:* For yours is the kingdom and the power and the glory, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

### *Troparia*

#### *Tone 4*

With the spirits of the righteous made perfect, give rest, Saviour, to the soul of your servant; keep it in the life of blessedness that is with you, Loving One.



## Funeral Service

In your repose, O Lord, where all your Saints find rest, give rest to the soul of your servant, for you only are immortal.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

You are our God who descended into Hades, and released from pain those who had been bound; give rest, Saviour, also to the soul of your servant.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Only pure and spotless Virgin, who indescribably gave birth to God, intercede for mercy for the soul of your servant.

### *Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* O God of spirits and all flesh, you have trampled down death, made the devil powerless, and given life to your world; give rest, Lord, to the soul of your servant (*name*) who has fallen asleep, in a place of light, in a place of green pasture, in a place of refreshment, from where pain, sorrow and sighing have fled. As a good

and loving God, forgive every sin committed by him (*her*) in word, deed or thought; for there is no one who lives and does not sin; you alone are without sin, your righteousness endures for ever, and your law is truth.

For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Dismissal*

*Priest:* Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who as immortal King has power over the living and the dead, and who rose from the dead: through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers; of the holy and glorious Forefathers Abraham, Isaac and Jacob; of his holy and righteous friend Lazaros, who was four days in the tomb; and of all the Saints, place the soul of his servant (*name*), who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him (*her*) rest in the bosom of Abraham, and number him (*her*) among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.

Eternal be your memory, our brother (*sister*), worthy of blessedness and everlasting memory.

(3)

Eternal be the memory, eternal be the memory, eternal be his (*her*) memory. (3)

*Priest:* Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us.

*People:* Amin.

*When all is ready for departure, the priest again blesses, and we begin chanting the following, with fear and compunction, as we proceed along the way:*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

*When we arrive at the church, the body is placed in the middle.*

## In the Church

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever  
and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*The clergy and choir then begin chanting alternately the  
verses from Psalm 118, in three parts (staseis).*

### FIRST STASIS

#### *Plagal of Tone 2*

The blameless on the way. Allilulia. Blessed  
are you, Lord, teach me your judgements.  
Allilulia.

My soul has longed with desire for your  
decisions at all times. Allilulia.

My soul is grown drowsy from weariness,  
strengthen me with your words. Allilulia.

Incline my heart to your testimonies, and not  
to love of gain. Allilulia.

Despondency took hold of me because of  
sinners, those who forsake your law. Allilulia.

I am a partner with all those who fear you,  
and who keep your commandments. Alliluia.

Glory to the Father and the Son and the Holy  
Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Alliluia.

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to  
your great mercy, we ask you, hear us and have  
mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the  
soul of the servant of God (*name*) who has fallen  
asleep, and that he (*she*) may be forgiven every  
offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his  
(*her*) soul where the righteous rest. For the

mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*SECOND STASIS*

*Plagal of Tone 1*

Your hands created me and fashioned me; give me understanding and I will learn your commandments. Have mercy on me, O Lord.



I have become like a wineskin in the frost; yet I have not forgotten your judgements. Have mercy on me, O Lord.

I am yours, save me; for your judgements have I sought. Have mercy on me, O Lord.

From your decisions I did not turn away, for you have given me the law. Have mercy on me, O Lord.

I have inclined my heart to perform your judgements for ever, in recompense. Have mercy on me, O Lord.

It is time for the Lord to act, for they have dispersed your law. Have mercy on me, O Lord.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages. Amin.

Lord, Lord, have mercy on me.

---

*If there is a second priest he also offers the prayer:*

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

---

### THIRD STASIS

#### *Plagal of Tone 4*

And have mercy on me. Allilulia.

Look upon me and have mercy on me, according to your decision for those who love your name. Allilulia.

I am young and count as nothing, yet I have not forgotten your judgements. Allilulia.

Hear my voice, O Lord, in your mercy, and according to your decision give me life. Allilulia.

Rulers have pursued me without cause, and my heart has been fearful of your words. Allilulia.

My soul will live and praise you, and your decisions will be my help.

I have gone astray like a sheep that is lost;  
 seek your servant, for your commandments I  
 have not forgotten.

---

*If there is a third priest, the same prayer as above. If  
 not, they begin at once:*

---

*Evlogitaria of the Dead*

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your  
 judgements.

The choir of the Saints has found the fountain  
 of life and the door of Paradise. May I also find  
 the way through repentance. I am the sheep  
 that is lost; Saviour, call me back and save me.

---

*If there are more than three priests, at the end of each  
 troparion the deacon begins Let us pray to the Lord  
 and each of the remaining priests offers the prayer For  
 you are the resurrection..., in order of seniority, until  
 all have participated.*

---

*At the funeral of a priest, two additional troparia are chanted here (see p. 81).*

---

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Of old you created me from nothing and honoured me with your divine image. But when I disobeyed your commandment, Lord, you returned me to the earth from which I was taken. Lead me back again to your likeness, and renew my original beauty.

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

I am an image of your inexpressible glory, though I bear the scars of my transgressions. In your loving kindness, Master, have compassion and cleanse the person you have formed. Grant me the homeland for which I long, and once again make me a citizen of Paradise.

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Give rest, O God, to your servant, and place him (*her*) in Paradise, where the choirs of the Saints and the righteous will shine out as bright lights. Give rest to your departed servant, Lord, and overlook all his (*her*) offences.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

*Triadikon*

Let us devoutly raise our voice in praise of the threefold radiance of the one God: Holy are you, eternal Father, co-eternal Son and divine Spirit. Fill us with light who worship you in faith, and pluck us from the eternal fire.

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

*Theotokion*

Hail, honoured Lady, who gave birth to God in the flesh to save us all, and through whom the human race has found salvation. Through you may we find Paradise, O Theotokos pure and blessed.

Alliluia, Alliluia, Alliluia. Glory to you, O God.  
(3)

*Kontakion*

*Plagal of Tone 4*

With the Saints give rest, O Christ,  
to the soul of your servant,  
where there is no pain,  
nor sorrow, nor sighing,  
but life everlasting.

*After that, the priests begin chanting:*

*Idiomela of the Dead*  
*(by St John of Damascus)*

*Tone 1*

What pleasure in life ever remains unmixed with  
sorrow? What glory stands on earth unchanged?  
All are more feeble than a shadow, all more  
deceptive than dreams. One moment, and death  
supplants them all. But in the light of your  
countenance, O Christ, and in the sweetness of  
your beauty, give rest to the one whom you  
have chosen, as a loving God.

*Tone 2*

As a flower withers and as a dream passes, so  
everyone comes to an end. Yet at the sound of

the trumpet, all the dead, as in an earthquake, will rise to meet you, Christ our God; then, Master, place the spirit of your servant, whom you have taken from us, in the dwellings of your Saints.

*[Additional. Tone the same]*

[Alas! What agony does the soul endure, when parting from the body! Alas! How many tears it then sheds, but there is no one to show it mercy! To the Angels it turns its eyes, but pleads without effect; it stretches out its hands to human beings, but finds none to give it help. Wherefore, beloved brethren, pondering the shortness of our life, let us ask of Christ, rest for the departed one, and for our souls his great mercy.]

*Tone 3*

All worldly things are vanity, and do not survive after death; riches do not remain, nor does glory travel with us on the way; for when death comes, all these vanish away. Wherefore let us cry out to Christ the immortal King: Give rest to the one departed from us, in the dwelling place where all rejoice.

*Tone 4*

Truly fearful is the mystery of death, how the soul from the body is parted by force from its harmony, and this natural bond of union by divine will is severed. Wherefore we implore you: Give rest to the departed one in the tents of your righteous, O giver of life and loving God.

*[Additional. Tone the same]*

[Where is the attraction of the world? Where the illusion of transient things? Where is gold and where is silver? Where the throng and bustle of servants? All is dust, all is ashes, all a shadow. But come let us cry out to the immortal King: Lord, make the one departed from us worthy of your eternal blessings, in blessedness that has no end.]

*Plagal of Tone 1*

I remembered the Prophet crying out: I am earth and dust; and again I looked in the tombs and saw the naked bones, and I said: Who is this? King or soldier, rich or poor, righteous or sinner? But give rest among the righteous to your servant, O Lord, as a loving God.



*Plagal of Tone 2*

My beginning and my substance came from your command that fashioned me; for it was your will to form me into a living creature, from nature both visible and invisible; from the earth you formed my body; by your divine and life-giving breath you gave me a soul. Wherefore, O Christ, give rest to your servant, in the land of the living, in the tents of the righteous.

*Heavy Tone*

Give rest, O life-giving Saviour, to our brother (*sister*), whom you have removed from the transient world, as he (*she*) cries out: Glory to you.

*[Additional. Tone the same]*

[In the beginning you fashioned man in your image and your likeness; you placed him in Paradise to govern your creation; but deceived by the envy of the Devil, he tasted of the fruit, and became a transgressor of your commandments; wherefore you condemned him, Lord, to return to the earth from which he was taken, and to ask for rest.]

*Plagal of Tone 4*

I mourn and I lament when I contemplate death, and I see our beauty that was made in the image of God, lying in the graves, disfigured, without glory and without form. O how strange indeed! What is this mystery that has come upon us? How have we been given to corruption, and yoked together with death? Truly, as is written, it is by God's command, he who gives rest to the departed.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

*Tone the same*

Your death, O Lord, became the agent of immortality; for if you had not been laid in the tomb, Paradise would not have been opened. Wherefore give rest to the departed one, as a loving God.

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

*Tone the same*

O pure Virgin, the Gate of the Word, and Mother of our God, plead for mercy on his *(her)* soul.

*The Beatitudes*

*In the Typikon used in the Great Church of Christ, the Beatitudes are not included. But they are customarily chanted in some places.*

In your kingdom remember us, O Lord.

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

Blessed are the meek, for they will inherit the earth.

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.

Blessed are the merciful, for they will receive mercy.

*Plagal of Tone 2*

The Thief you made a citizen of Paradise, O Christ, when on the Cross he cried out to you: Remember me. Make me also, the unworthy one, worthy of his repentance.

Blessed are the pure in heart, for they will see God.

O ruler of life and death, grant rest in the courtyards of the Saints, to the one whom you have taken from the transient world, crying out to you: Remember me when you come in your kingdom.

Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God.

O master of souls and of bodies, the comfort of the afflicted, in whose hand is our life; grant rest in the land of the righteous, to your servant whom you have taken.

Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.

May Christ grant you rest in the land of the living, open for you the gates of Paradise, make you a citizen of his kingdom, and grant you forgiveness of your sins in life, O lover of Christ.

Blessed are you when people revile you and persecute you, and utter all kinds of evil against you falsely on my account.

Let us go out and look in the tombs, and see that man is naked bones, the food of worms and foul smell, and let us realise what are wealth and beauty, strength and majesty.

Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven.

Let us hear what the Almighty calls out to us: Woe to those who seek to behold the fearful day of the Lord; it is darkness, for in fire he will test all things.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

One without beginning, one born, one proceeding, I worship the Father the begetter, I glorify the Son begotten, I praise the Holy Spirit, shining forth with the Father and the Son.

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

*Theotokion*

How do you bring forth milk from your breasts, O Virgin? How do you nurture the nurturer of creation? He knows, he who made water flow from the rock, veins of water for a thirsting people, as it is written.

*Prokimenon*

*Tone 3*

Blessed is the way on which you are travelling today, for there has been prepared for you a place of rest. (3)

*Apostle*

*Deacon:* Let us attend.

*Verse.* To you, Lord, will I cry, O my God.

*Deacon:* Wisdom.

*Reader:* The reading is from Paul's First Letter to the Thessalonians. (4.13-17)

*Deacon:* Let us attend.

*Reader:* Brethren, we would not have you ignorant concerning those who are asleep, that you may not grieve as others do who have no hope. For since we believe that Jesus died and rose again, even so, through Jesus, God will bring with him those who have fallen asleep. For this we declare to you by the word of the Lord, that we who are alive, who are left until the coming of the Lord, shall not precede those who have fallen asleep. For the Lord himself will descend from heaven with a cry of command, with the archangel's call, and with the sound of the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first; then we who are alive, who are left, shall be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air; and so we shall always be with the Lord.

*Priest:* Peace be with you, the reader.

*People:* Alliluia, Alliluia, Alliluia.

[*Verse.* Blessed is the one whom you have chosen and taken to yourself, O Lord.]

*Holy Gospel*

*Deacon:* Wisdom. Attend. Let us hear the holy Gospel.

*Priest:* Peace be with you all.

*People:* And with your spirit.

*Priest:* The reading is from the holy Gospel according to John. (5.24-30)

*Deacon:* Let us attend.

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*Priest:* The Lord said to the Jews who came to him: Truly, truly, I say to you, he who hears my word and believes him who sent me, has eternal life; he does not come into judgement, but has passed from death to life. Truly, truly, I say to you, the hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live. For as the Father has life in himself, so has he granted the Son also to have life in himself, and has given him authority to execute judgement, because he is the Son of



Man. Do not marvel at this; for the hour is coming, when all who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgement. I can do nothing on my own authority; as I hear, I judge; and my judgement is just, because I seek not my own will but the will of the Father who sent me.

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his *(her)* soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his *(her)* sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*The priest first in rank says the prayer in a loud voice:*

*Priest:* O God of spirits and all flesh, you have trampled down death, made the devil powerless, and given life to your world; give rest, Lord, to the soul of your servant *(name)* who has fallen asleep, in a place of light, in a place of green pasture, in a place of refreshment, from where pain, sorrow and sighing have fled. As a good and loving God, forgive every sin committed by him *(her)* in word, deed or thought; for there is no one who lives and does not sin; you alone

are without sin, your righteousness endures for ever, and your law is truth.

For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

+++

*If a Hierarch presides at the Service, he says one of the following prayers. Otherwise, go to p. 69.*

**PRAYERS OF FORGIVENESS**

*for any curse or excommunication incurred by the departed, read by the Hierarch.*

*Prayer 1*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Hierarch:* Lord our God, in your indescribable wisdom you created man from dust, formed him anew in appearance and beauty, and embellished him as a precious and heavenly possession, for the praise and majesty of your glory and kingdom, because you brought him into being in your image and likeness; but he transgressed what was ordered by your command, and changed the image and did not preserve it; wherefore, so that what was evil might not become immortal, you commanded in your loving kindness, by your divine will as God of our Fathers, that this mixture and blend and unbreakable bond that you made should be severed and dissolved; so that the soul might proceed to where it received its being, until the general resurrection, and the body be dissolved into the elements that formed it. Therefore we ask you, the eternal Father, and your only-begotten Son, and your all-holy, consubstantial and life-giving Spirit, do not allow your own creation to be swallowed up in destruction, but let the body be dissolved into the elements that formed it, and the soul assigned a place in the choir of the righteous. Yes, Lord our God, let your infinite mercy and your incomparable loving kindness prevail; and whether this your

servant has fallen under the curse of his *(her)* father or mother, or an anathema of his *(her)* own, or has provoked any of the clergy and received from him a bond not yet dissolved, or has incurred a severe excommunication of a hierarch, and through negligence and inaction has not obtained forgiveness: forgive him *(her)* through me, your sinful and unworthy servant, and dissolve his *(her)* body into the elements that formed it, and assign his *(her)* soul a place in the dwellings of the Saints. Yes, Lord our God, who gave this power to your holy Disciples and Apostles, to grant forgiveness of sins, saying, Whatsoever you bind and loose, let it be bound and loosed; and who in your loving kindness transmitted through them the same gift even to us, unworthy though we are: free your servant *(name)*, who has fallen asleep, from any sin of soul and body, and let him *(her)* be forgiven, both in the present age and in the age to come. Through the intercessions of your all-pure and ever-virgin Mother and of all your Saints.

*People:* Amin.

*Prayer 2*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Hierarch:* Merciful Master, Lord Jesus Christ our God, who bestowed on your holy Disciples and sacred Apostles, after your holy resurrection on the third day, the keys of the kingdom of heaven and, by your grace, the authority to bind and loose the sins of humankind, so that what was bound by them on earth was also bound in heaven, and what was loosed by them on earth was also loosed in heaven, and, in your inexpressible loving kindness, made us, your poor and unworthy servants, worthy to be successors to this same most holy gift and grace from you, so that we also might bind and loose when the occasion arises among your people: forgive, King of all goodness, through me your lowly and unworthy servant, your servant (*name*), if in this life, like any human being, he (*she*) has committed any offence; pardon any sin he (*she*) has committed in word, deed or thought, releasing him (*her*) also from any bond lying upon him (*her*) by any means at all, whether he (*she*) has bound himself (*herself*) out of a reckless

impulse or from some other cause, or, whether in the sight of a hierarch or any other person, he (*she*) has fallen into error, through the envy and collusion of the Evil One; be pleased, as the only good and merciful one, that his (*her*) soul be placed with the Saints who in every age have been pleasing to you, and that his (*her*) body be restored to its original nature created by you. For blessed and glorified are you to the ages.

*People:* Amin.

+++

*Dismissal*

*Then the funeral Dismissal is said by the Hierarch or the priest first in rank, as follows:*

Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who as immortal King has power over the living and the dead, and who rose from the dead: through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers; of the holy and glorious Forefathers Abraham, Isaac and Jacob; of his holy and righteous friend Lazaros, who was four days in the tomb; and of all the Saints, place the soul of his servant (*name*), who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him (*her*) rest in the bosom of Abraham, and number him (*her*) among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.

Eternal be your memory, our brother (*sister*), worthy of blessedness and everlasting memory.  
(3)

Eternal be the memory, eternal be the memory, eternal be his (*her*) memory. (3)

*Priest:* Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us.

*People:* Amin.



*A brief eulogy may be delivered at this point by the Hierarch if present, or by the parish priest or another priest.*

*After the dismissal the last kiss takes place, when all those in the church file past the body, during which the following troparia are chanted:*

### *Tone 2*

Come, brothers and sisters, let us give the last kiss to the departed one, giving thanks to God; for he *(she)* has left his *(her)* family, and hastens to the tomb, no more concerned for the things of vanity, or the body much worn by toil. Where now are his *(her)* family and friends? For now we are parting; let us pray that the Lord will grant him *(her)* rest.

### *Tone the same*

What a parting, brothers and sisters! What grieving and what mourning, at this present moment! Approach, then, and kiss the one who not long ago was with us; he *(she)* is delivered to a grave and covered by a stone, darkness is his *(her)* dwelling, he *(she)* is buried with the dead. All family and friends, now we are parting; let us pray that the Lord will grant him *(her)* rest.

*Theotokion*

Save those who hope in you, O Mother of the unsetting Sun, Birth-giver of God: we ask you, entreat by your prayers the one who is beyond all good, to give rest to the one now departed, where the souls of the righteous rest; make him (*her*) an heir of divine blessings in the courtyards of the just, for memory eternal, O blameless one.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

*Plagal of Tone 2*

As you see me lying without voice or breath, weep all of you for me, brethren and friends, family and acquaintances; for just yesterday I talked with you, and suddenly has come the fearful hour of death. But come all who love me, and bestow on me the last kiss; for no longer will I walk with you, or talk with you again. I am on my way to the Judge, where there is no partiality; slave and master stand together, king and soldier, rich and poor, all equal in worth; each by his own deeds will be glorified or shamed. But I ask you all and beg you, pray to Christ our God unceasingly for me, that I

not be consigned for my sins to the place of torment, but where the light of life is, there may I be.

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

*Theotokion. Tone the same*

Through the intercessions of the one who gave birth to you, O Christ, and of your Martyrs, Apostles, Prophets, Hierarchs, Holy Ones and Righteous Ones, and of all your Saints, grant rest to your servant who has fallen asleep.

*After the Farewell, we take up the body and proceed to the burial place, singing:*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

## At the Grave

*When the body has been placed at the grave, the priest says the Trisagion of the Dead, as in the home (pp. 5-13).*

*After this the body is lowered into the grave, and the priest pours oil over it in a Cross shape, saying:*

*Priest:* You will sprinkle me with hyssop, and I will be made clean; you will wash me, and I will be made whiter than snow.

*Then taking up soil with the shovel, he casts it in a Cross shape on the body, saying:*

The earth is the Lord's and the fulness thereof, the whole world and all who dwell therein. You are earth, and to earth will you return.

*Dismissal*

*As in the home (p. 13).*

## For Priests

*The customary Funeral Service is chanted, with a small number of changes and additions, as follows:*

*At the Evlogitaria (p. 31), it is customary to chant after the first these two additional troparia:*

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Holy Martyrs, who proclaimed the Lamb of God, and were sacrificed as lambs, and who passed as saints into ageless and eternal life, supplicate him fervently, to grant to us forgiveness of our sins.

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Come, all who have walked in life the way that is narrow and hard; all who have taken up the Cross as a yoke, and followed me in faith; enjoy the rewards I have prepared for you, and the heavenly crowns.

*The Commemoration is said as follows:*

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God the priest (*name*), our former brother and concelebrant, who has fallen asleep, and that he may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*At the end, after the prayer* O God of spirits and all flesh (p. 61), *the following prayer of departure is also said:*

*Prayer for a Departed Priest*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Hierarch:* We thank you, Lord our God, that your life alone is immortal, your glory beyond understanding, your mercy beyond measure, your love for us beyond telling, your kingship without succession, and that there is no favouritism of persons with you, Lord: for you have appointed the same debt to all men, when the boundary of life has been reached. Wherefore we entreat you, Lord our God, give rest in the bosom of Abraham, Isaac and Jacob to your servant the priest (*name*), our former brother and concelebrant, who has fallen asleep in the hope of resurrection to eternal life. As you appointed him to minister in your Church on earth, Lord, so let him minister at your altar in heaven; as you adorned him with spiritual dignity among men, so receive him uncon-

demned among Angels in your glory; as you glorified his life on earth, so make his departure from this life an entry among your Saints, and number his spirit with all those who in every age have been pleasing to you. For you are the resurrection, the life and the repose of your servant the priest *(name)* who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.



## FUNERAL SERVICE IN RENEWAL WEEK

*If one of the brothers or sisters departs to the Lord in holy Renewal Week, we do not chant the usual Service for the departed but the whole of the Resurrection Service.*

*This Service is also held on the day of the Return of Pascha. During the period from the end of Renewal Week up to the Return of Pascha, the usual Service is chanted, except that Holy God is replaced by Christ is risen. Similarly on the way to the church Christ is risen is chanted. At the end, instead of Come, brothers and sisters, let us give the last kiss, we chant It is the day of Resurrection. The same is chanted on the way to the grave.*

## In the Home

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever  
and to the ages of ages.

*People:* Amin.

Christ is risen from the dead, trampling down  
death by death, and on those in the tombs  
bestowing life. (3)

Jesus, rising from the grave as he foretold, has  
given us eternal life, and his great mercy.

### *Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to  
your great mercy, we ask you, hear us and have  
mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* O God of spirits and all flesh, you have trampled down death, made the devil powerless, and given life to your world; give rest, Lord, to the soul of your servant (*name*) who has fallen asleep, in a place of light, in a place of green pasture, in a place of refreshment, from where pain, sorrow and sighing have fled. As a good

and loving God, forgive every sin committed by him (*her*) in word, deed or thought; for there is no one who lives and does not sin; you alone are without sin, your righteousness endures for ever, and your law is truth.

For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Dismissal*

*Priest:* Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who rose from the dead, through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers, and of all the Saints, place the soul of his servant (*name*), who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him (*her*) rest in the bosom of Abraham, and number him (*her*) among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.

Eternal be your memory, our brother (*sister*), worthy of blessedness and everlasting memory. (*3*)

Eternal be the memory, eternal be the memory, eternal be his (*her*) memory. (*3*)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs bestowing life. (*3*)

*And on the way to the church* Christ is risen *is chanted slowly.*

## In the Church

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever  
and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Priest:* Christ is risen from the dead, trampling  
down death by death, and on those in the  
tombs bestowing life. (1)

*People:* Christ is risen from the dead, trampling  
down death by death, and on those in the  
tombs bestowing life. (2)

### *Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to  
your great mercy, we ask you, hear us and have  
mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Katavasia of Pascha*

*Ode 1. Tone 1*

It is the day of Resurrection, let us be radiant, O you peoples; Pascha of the Lord, Pascha. For from death into life, and from earth to heaven, Christ our God has brought us, as we sing the victory hymn.

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs bestowing life. (3)

Jesus, rising from the grave as he foretold, has given us eternal life, and his great mercy.

---

*If there is a second priest he also offers the prayer:*

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen



asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

---

*Ode 3. Tone the same*

Come let us drink a new drink, not one from a barren rock, worked by a miracle, but the spring of incorruption, the flowing forth of Christ from the tomb, by whom we are strengthened.

Christ is risen... (3)

Jesus, rising from the grave...

---

*If there are more priests, at the end of each ode the deacon begins Let us pray to the Lord and each of the remaining priests offers the prayer For you are the resurrection..., in order of seniority, until all have participated.*

---

*Ode 4. Tone the same*

Keeping the divine watch, may the prophet  
Abbakum stand with us and show the light-  
bearing Angel, who declares with piercing voice:  
Today is come salvation to the world, for Christ  
has risen, he who is almighty.

Christ is risen... (3)  
Jesus, rising from the grave...

*Ode 5. Tone the same*

Let us rise in the deep of early morning, and let  
us offer not myrrh but the hymn of praise to  
the Master, and we shall see Christ, the sun of  
righteousness dawning, bringing life to all.

Christ is risen... (3)  
Jesus, rising from the grave...

*Ode 6. Tone the same*

You descended to the depths of the earth, and  
you shattered the eternal bars, O Christ, holding  
fast those who had been bound, and on the  
third day, like Jonah from the whale, you arose  
from the tomb.

Christ is risen... (3)  
Jesus, rising from the grave...

*Ode 7. Tone the same*

He who delivered the Children from the furnace, becomes human and suffers as a mortal, and through his suffering, he clothes the mortal in the beauty of incorruption, the only blessed one of our fathers, God who surpasses all in glory.

Christ is risen... (3)

Jesus, rising from the grave...

*Ode 8. Tone the same*

We praise and we bless and we worship the Lord.

This is the chosen and holy day, the first of the week, the queen and lady, the feast of feasts, the festival of festivals, on which we bless Christ to the ages.

Christ is risen... (3)

Jesus, rising from the grave...

*Ode 9. Tone the same*

The Angel cried out to the favoured one: Holy Virgin, hail, and again I say, hail; your Son has risen on the third day from the tomb.

Shine, shine, O new Jerusalem; for the glory of the Lord has dawned upon you. Dance now and rejoice, O Sion; and you, holy Theotokos, take delight in the rising of your child.

Christ is risen... (3)

Jesus, rising from the grave...

*Exapostilarion*

*Tone 2. Individual melody*

You slept as mortal in the flesh, O King and Lord of all, and on the third day you arose, raising Adam from corruption, and making death of no effect. O Pascha of incorruption, the saving of the world. (2)

*The Apostle and the Holy Gospel of the day.*

*Apostle*

*Deacon:* Let us attend.

*Verse.* ...

*Deacon:* Wisdom.

*Reader:* The reading is from...

*Deacon:* Let us attend.

*Reader:* ...

*Priest:* Peace be with you, the reader.

*People:* Alliluia, Alliluia, Alliluia.

*Holy Gospel*

*Deacon:* Wisdom. Attend. Let us hear the holy Gospel.

*Priest:* Peace be with you all.

*People:* And with your spirit.

*Priest:* The reading is from the holy Gospel according to...

*Deacon:* Let us attend.

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*Priest:* ...

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*The priest first in rank says the prayer in a loud voice:*

*Priest:* O God of spirits and all flesh, you have trampled down death, made the devil powerless, and given life to your world; give rest, Lord, to the soul of your servant (*name*) who has fallen asleep, in a place of light, in a place of green pasture, in a place of refreshment, from where pain, sorrow and sighing have fled. As a good and loving God, forgive every sin committed by him (*her*) in word, deed or thought; for there is no one who lives and does not sin; you alone are without sin, your righteousness endures for ever, and your law is truth.

For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*If a Hierarch presides at the Service, he says one of the Prayers of Forgiveness, as above, Lord our God... or Merciful Master... (p. 61).*

*Dismissal*

*Priest:* Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who rose from the dead, through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers, and of all the Saints, place the soul of his servant (*name*), who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him (*her*) rest in the bosom of Abraham, and number him (*her*) among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.



Eternal be your memory, our brother (*sister*),  
worthy of blessedness and everlasting memory.  
(3)

Eternal be the memory, eternal be the memory,  
eternal be his (*her*) memory. (3)

*Priest:* Through the prayers of our holy Fathers,  
Lord Jesus Christ our God, have mercy on us  
and save us.

*People:* Amin.

*A brief eulogy may be delivered at this point by the  
Hierarch if present, or by the parish priest or another  
priest.*

*After the dismissal the last kiss takes place, when all  
those in the church file past the body. Instead of Come,  
brothers and sisters, we chant the following:*

Glory to the Father and the Son and the Holy  
Spirit; Both now and ever and to the ages of  
ages. Amin.

*Plagal of Tone 1*

It is the day of Resurrection, let us be radiant in the festival, and let us embrace one another. Let us say, brothers and sisters, even to those who hate us: Let us forgive everything in the Resurrection, and let us cry out:

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs bestowing life.

*Priest:* Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs bestowing life.

*From the church on the way to the grave is chanted* It is the day of Resurrection...

## At the Grave

*When the body has been placed at the grave, the priest says the Trisagion of the Dead, as in the home (pp. 5-13).*

*After this the body is lowered into the grave, and the priest pours oil over it in a Cross shape, saying:*

*Priest:* You will sprinkle me with hyssop, and I will be made clean; you will wash me, and I will be made whiter than snow.

*Then taking up soil with the shovel, he casts it in a Cross shape on the body, saying:*

The earth is the Lord's and the fulness thereof, the whole world and all who dwell therein. You are earth, and to earth will you return.

*Dismissal*

*As in the home (p. 95).*

## FUNERAL SERVICE FOR CHILDREN

*This Service is held for children up to seven years old. In the case of infants less than one year old, the Commemoration is shortened, as indicated below.*

### In the Home

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

### *Trisagion*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, be merciful to our sins. Master, forgive our transgressions. Holy One, visit us and heal our infirmities, for your name's sake. Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread, and forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

*Priest:* For yours is the kingdom and the power and the glory, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Troparia*

*Tone 4*

With the spirits of the righteous made perfect, give rest, Saviour, to the soul of your servant; keep it in the life of blessedness that is with you, Loving One.

In your repose, O Lord, where all your Saints find rest, give rest to the soul of your servant, for you only are immortal.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

You are our God who descended into Hades, and released from pain those who had been bound; give rest, Saviour, also to the soul of your servant.

Both now and ever and to the ages of ages. Amin.

Only pure and spotless Virgin, who indescribably gave birth to God, intercede for mercy for the soul of your servant.

*For infants, only the prayer* You who watch over children *is said, without the litany, as follows:*

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* You who watch over children... For yours alone... (*as below, p. 135*).

*People:* Amin.

*For older children, the litany and prayer as follows:*

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen

asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* You who watch over children, Lord, in this present life, and, because of their simplicity and innocence of heart, place them in the bosom of Abraham in the life to come, and give them a dwelling in places radiant with light, where the spirits of the righteous have their abode: receive in peace the soul of your servant (*name*); for you yourself said: Of such is the kingdom of heaven.



For yours alone is the kingdom of heaven, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Dismissal*

*Priest:* Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who as immortal King has power over the living and the dead, and who rose from the dead: through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers; of the holy and glorious Forefathers Abraham,

Isaac and Jacob; of his holy and righteous friend Lazaros, who was four days in the tomb; and of all the Saints, place the soul of his servant *(name)*, who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him *(her)* rest in the bosom of Abraham, and number him *(her)* among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.

*Priest:* Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us.

*People:* Amin.

*On the way to the church, Holy God... is chanted slowly.*

## In the Church

*Deacon:* Bless, master.

*Priest:* Blessed is our God, always, now and ever  
and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*The clergy and choir then begin chanting alternately the  
verses from Psalm 118, in three parts (staseis).*

### FIRST STASIS

#### *Plagal of Tone 2*

The blameless on the way. Allilulia. Blessed  
are you, Lord, teach me your judgements.  
Allilulia.

My soul has longed with desire for your  
decisions at all times. Allilulia.

My soul is grown drowsy from weariness,  
strengthen me with your words. Allilulia.

Incline my heart to your testimonies, and not  
to love of gain. Allilulia.

Despondency took hold of me because of  
sinners, those who forsake your law. Allilulia.

I am a partner with all those who fear you,  
and who keep your commandments. Alliluia.

Glory to the Father and the Son and the Holy  
Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Alliluia.

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to  
your great mercy, we ask you, hear us and have  
mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the  
soul of the servant of God (*name*) who has fallen  
asleep, and that he (*she*) may be forgiven every  
offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his  
(*her*) soul where the righteous rest. For the

mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*SECOND STASIS*

*Plagal of Tone 1*

Your hands created me and fashioned me; give me understanding and I will learn your commandments. Have mercy on me, O Lord.

I have become like a wineskin in the frost; yet I have not forgotten your judgements. Have mercy on me, O Lord.

I am yours, save me; for your judgements have I sought. Have mercy on me, O Lord.

From your decisions I did not turn away, for you have given me the law. Have mercy on me, O Lord.

I have inclined my heart to perform your judgements for ever, in recompense. Have mercy on me, O Lord.

It is time for the Lord to act, for they have dispersed your law. Have mercy on me, O Lord.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages. Amin.

Lord, Lord, have mercy on me.

---

*If there is a second priest he also offers the prayer:*

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* For you are the resurrection, the life and the repose of your servant (*name*) who has fallen asleep, Christ our God, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

---

### THIRD STASIS

#### *Plagal of Tone 4*

And have mercy on me. Allilulia.

Look upon me and have mercy on me, according to your decision for those who love your name. Allilulia.

I am young and count as nothing, yet I have not forgotten your judgements. Allilulia.

Hear my voice, O Lord, in your mercy, and according to your decision give me life. Allilulia.

Rulers have pursued me without cause, and my heart has been fearful of your words. Allilulia.

My soul will live and praise you, and your decisions will be my help.

I have gone astray like a sheep that is lost;  
seek your servant, for your commandments I  
have not forgotten.

---

*If there is a third priest, the same prayer as above. If  
not, they begin at once:*

---

*Evlogitaria of the Dead*

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your  
judgements.

The choir of the Saints has found the fountain  
of life and the door of Paradise. May I also find  
the way through repentance. I am the sheep  
that is lost; Saviour, call me back and save me.

---

*If there are more than three priests, at the end of each  
troparion the deacon begins Let us pray to the Lord  
and each of the remaining priests offers the prayer For  
you are the resurrection..., in order of seniority, until  
all have participated.*

---



*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Of old you created me from nothing and honoured me with your divine image. But when I disobeyed your commandment, Lord, you returned me to the earth from which I was taken. Lead me back again to your likeness, and renew my original beauty.

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

I am an image of your inexpressible glory, though I bear the scars of my transgressions. In your loving kindness, Master, have compassion and cleanse the person you have formed. Grant me the homeland for which I long, and once again make me a citizen of Paradise.

*Verse.* Blessed are you, Lord, teach me your judgements.

Give rest, O God, to your servant, and place him (*her*) in Paradise, where the choirs of the Saints and the righteous will shine out as bright lights. Give rest to your departed servant, Lord, and overlook all his (*her*) offences.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

*Triadikon*

Let us devoutly raise our voice in praise of the threefold radiance of the one God: Holy are you, eternal Father, co-eternal Son and divine Spirit. Fill us with light who worship you in faith, and pluck us from the eternal fire.

Both now and ever and to the ages of ages. Amin.

*Theotokion*

Hail, honoured Lady, who gave birth to God in the flesh to save us all, and through whom the human race has found salvation. Through you may we find Paradise, O Theotokos pure and blessed.

Alliluia, Alliluia, Alliluia. Glory to you, O God.  
(3)

*Kontakion*

*Plagal of Tone 4*

With the Saints give rest, O Christ,  
to the soul of your servant,  
where there is no pain,  
nor sorrow, nor sighing,  
but life everlasting.

*The Idiomela are omitted and we proceed at once to:*

*Prokimenon*

*Tone 3*

Blessed is the way on which  
you are travelling today,  
for there has been prepared  
for you a place of rest. (3)

*Apostle*

*Deacon:* Let us attend.

*Verse.* To you, Lord, will I cry, O my God.

*Deacon:* Wisdom.

*Reader:* The reading is from Paul's Letter to the  
Romans. (*Rom. 6.9-11*)

*Deacon:* Let us attend.

*Reader:* Brethren, Christ being raised from the  
dead will never die again; death no longer has  
dominion over him. The death he died, he died  
to sin, once for all, but the life he lives, he lives

to God. So you also must consider yourselves dead to sin, and alive to God in Christ Jesus our Lord.

*Priest:* Peace be with you, the reader.

*People:* Alliluia, Alliluia, Alliluia.

[*Verse.* Blessed is the one whom you have chosen and taken to yourself, O Lord.]

*Holy Gospel*

*Deacon:* Wisdom. Attend. Let us hear the holy Gospel.

*Priest:* Peace be with you all.

*People:* And with your spirit.

*Priest:* The reading is from the holy Gospel according to Luke. (*Luke 18.15-17, 26-27*)

*Deacon:* Let us attend.

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*Priest:* At that time, they were bringing infants to him that he might touch them; and when the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called the children to come to him, saying, Let the children come to me and do not hinder them; for of such is the kingdom of God. Truly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God like a child will not enter it. Those who heard it said, Then who can be saved? But he said, What is impossible for men is possible for God.

*People:* Glory to you, Lord, glory to you.

*For infants, only the prayer* You who watch over children *is said, without the litany, as follows:*

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* You who watch over children..., For yours alone... (*as below, p. 165*).

*People:* Amin.

*For older children, the litany and prayer as follows:*

*Litany*

*Deacon:* Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we ask you, hear us and have mercy.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* Again, we pray for the repose of the soul of the servant of God (*name*) who has fallen asleep, and that he (*she*) may be forgiven every offence, both voluntary and involuntary.

*People:* Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

*Deacon:* That the Lord our God may place his (*her*) soul where the righteous rest. For the mercies of God, the kingdom of heaven and the forgiveness of his (*her*) sins, let us ask of Christ our immortal King and God.

*Prayer*

*Deacon:* Let us pray to the Lord.

*People:* Lord, have mercy.

*Priest:* You who watch over children, Lord, in this present life, and, because of their simplicity and innocence of heart, place them in the bosom of Abraham in the life to come, and give them a dwelling in places radiant with light, where the spirits of the righteous have their abode: receive in peace the soul of your servant (*name*); for you yourself said: Of such is the kingdom of heaven.

For yours alone is the kingdom of heaven, and to you we offer glory, with your eternal Father and your all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages.

*People:* Amin.

*Dismissal*

*Priest:* Glory to you, O God our hope, glory to you.

*Deacon:* Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Both now and ever and to the ages of ages.  
Amin.

Lord, have mercy. (3) Holy father, bless.

*Priest:* May Christ our true God, who as immortal King has power over the living and the dead, and who rose from the dead: through the intercessions of his all-pure holy Mother; of the holy, glorious and praiseworthy Apostles; of our holy and God-bearing Fathers and Mothers; of the holy and glorious Forefathers Abraham, Isaac and Jacob; of his holy and righteous friend Lazaros, who was four days in the tomb; and of all the Saints, place the soul of his servant (*name*), who has departed from us, in the tents of the righteous, grant him (*her*) rest in the bosom of Abraham, and number him (*her*) among the righteous, and have mercy on us, as a good and loving God.

*Priest:* Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us.

*People:* Amin.



*At the last kiss, instead of the usual troparia, the following are chanted:*

*Plagal of Tone 4*

Who will not mourn, O my child, at your sad departure from our life? That an infant so soon from your mother's arms, like a sparrow you flew swiftly away, and took refuge in the Creator of all? O my child, who will not mourn, seeing your bright face now wilting, that was before, a lovely rose?

Who will not sigh, O my child, and cry out with tears at your loveliness, and the beauty of your blameless life? For like a ship that leaves no trace, you sped swiftly from my sight. Come, O my friends, neighbours and family, kiss with me this child, as we send him (*her*) on his (*her*) way to the tomb.

*After the Farewell, we take up the body and proceed to the burial place, singing:*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

## At the Grave

*When the body has been placed at the grave, the priest says the Trisagion of the Dead, as in the home (pp. 127-37).*

*After this the body is lowered into the grave, and the priest pours oil over it in a Cross shape, saying:*

*Priest:* You will sprinkle me with hyssop, and I will be made clean; you will wash me, and I will be made whiter than snow.

*Then taking up soil with the shovel, he casts it in a Cross shape on the body, saying:*

The earth is the Lord's and the fulness thereof, the whole world and all who dwell therein. You are earth, and to earth will you return.

*Dismissal*

*As in the home (p. 137).*

## FUNERAL SERVICE FOR CHILDREN IN RENEWAL WEEK

*The Service is the same as for Renewal Week (pp. 89-125), except that instead of O God of spirits and all flesh the prayer You who watch over children (p. 165) is said. The Apostle and Gospel readings are those of the Service for Children (pp. 157-61).*

## SERVICE FOR THE BURIAL OF AN UNBAPTISED CHILD OF CHRISTIAN PARENTS

*The priest begins with Blessed is our God..., then as the body is carried out Holy God... is chanted as far as the church or the grave. There we begin Psalm 118 The blameless on the way... (p. 141), but without the petitions and prayer conclusions. After that are chanted the troparia With the spirits of the righteous... (p. 131), and the Apostle and Gospel readings as in the Funeral Service for Children (pp. 157-61). Then is said the prayer You who watch over children... (p. 165), to which is added the following:*

### *Prayer for the Grieving*

Lord, Lord, the consolation of the afflicted, the comfort of those who mourn and the help of all who are dispirited: console, in your loving kindness, those who are grieving for the one who has fallen asleep; heal every pain lying on their hearts, and give rest in the bosom of Abraham to this your servant who has fallen asleep in the hope of resurrection.

For you are the repose of your servants, and to you we offer glory, Father, Son and Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amin.

*Then the Dismissal (pp. 165-7).*

*When the body has been placed in the grave, the priest casts soil on it saying only:*

The earth is the Lord's and the fulness thereof, the whole world and all who dwell therein. You are earth, and to earth will you return.

## FUNERAL OF A NON-ORTHODOX CHRISTIAN

*In accordance with the Encyclical of the Holy Synod of the Ecumenical Patriarchate dated 20 October 1869 and the Encyclical of the Holy Synod of the Church of Greece no. 1621/343 dated 15 March 1891, it is permitted for Orthodox priests to conduct the burial of non-Orthodox Christians if a priest or clergyman of their own denomination is not available, according to the following order:*

Blessed is our God...

*When the body is carried out, the Trisagion Hymn as far as the church or grave.*

*There is chanted Psalm 118, The blameless on the way, in three parts (pp. 19-29), but without the litanies and prayers.*

*Apostle and Gospel readings as usual (pp. 51-7).*

*Dismissal (p. 15).*

*When the body is placed in the grave, the priest sprinkles it with soil only, saying 'The earth is the Lord's and the fulness thereof...' (p. 79).*